



ÉCONOMIE

DOLLAR	EURO	OR	NASDAQ	TORONTO	NEW YORK	PÉTROLE
74,82 \$US -0,06	65,09 €euro +0,23	351,00 \$US -0,30	1663,46 -15,27	6999,78 +9,48	9070,21 -72,63	30,43 \$US +0,10

Les producteurs de bois d'œuvre devront encore attendre C 3
L'économie canadienne ne croîtrait que de 1,9% en 2003 selon le Conference Board C 3

Quebecor laisse tomber Vidéotron Télécom

HÉLÈNE BARIL
La Presse

■ MONTRÉAL — Après avoir multiplié les efforts pour éviter la faillite de Vidéotron Télécom, Quebecor s'est ravisée et laissera maintenant sa filiale se débrouiller toute seule. Les composantes du groupe Quebecor ont même été invitées à aller voir si c'est moins cher ailleurs, chez les concurrents.

Le changement de cap est attribuable à un différend majeur qui s'est développé entre Vidéotron Télécom et son actionnaire américain, le groupe Carlyle. Carlyle, une banque d'affaires dont le siège social est à Washington, détient depuis 1999 une participation de 30% dans l'entreprise spécialisée dans les télécommunications d'affaires.

La convention d'actionnaires conclue entre les deux parties accordée à Carlyle le droit de forcer la vente de Vidéotron Télécom et d'encaisser les premiers 200 millions \$ du produit de la vente, soit le prix payé pour sa participation de 30%.

Conclue au beau milieu de la bulle technologique, l'entente ne prévoyait évidemment pas que la valeur des en-

treprises du secteur plongerait comme elle l'a fait quelques mois plus tard. Vidéotron Télécom est une des rares entreprises du secteur qui a survécu, notamment parce que le *Journal de Montréal*, TVA, Archambault et toutes les composantes du groupe Quebecor sont devenues ses clients.

La valeur sur le marché de Vidéotron Télécom a donc augmenté depuis que Quebecor en a fait l'acquisition, mais comme elle est encore loin de dépasser les 200 millions \$, tous les efforts de Quebecor servent en fait la cause de Carlyle qui, rappelons-le, a droit aux 200 premiers millions du produit de la vente.

C'est assez, a décidé Quebecor, après avoir reçu l'assurance que Car-

lyle n'a pas l'intention d'abandonner la clause qui l'avantage. Le président de Quebecor a donc accepté la démission d'Eugène Marquis, le patron qu'il avait nommé pour redresser la situation chez Vidéotron Télécom.

«C'est avec regret que nous voyons Eugène nous quitter», a fait savoir Pierre-Karl Péleadeau dans un communiqué diffusé hier. «Malheureusement, l'entente entre actionnaires, signée par l'administration précédente de Groupe Vidéotron avec l'actionnaire minoritaire, le Groupe Carlyle des États-Unis, rendait sa tâche impossible (...)»

Après avoir acheté Vidéotron, Quebecor a jonglé avec l'idée de fermer Vidéotron Télécom et a finalement décidé de la rentabiliser pour éventuellement la vendre. Elle prévoyait en tirer entre 600 et 800 millions \$ sur le marché, ce qui s'est révélé un rêve en couleurs.

Le porte-parole de Quebecor, Luc Lavoie, a soutenu que Quebecor n'abandonne pas Vidéotron Télécom, mais qu'elle la laisse se débrouiller par elle-même. «On la laisse flotter», a-t-il dit.

Toutes les composantes du groupe Quebecor lanceront un appel d'offres

pour obtenir les services de télécommunications que Vidéotron Télécom leur fournissait. Si BCE ou Telus offrent un meilleur prix, ces entreprises changeront de fournisseur, a dit Luc Lavoie, qui n'a pas pu préciser quelle proportion des revenus et des profits de Vidéotron Télécom est générée par les entreprises du groupe.

Chose certaine, Vidéotron Télécom se fera couper les ailes. L'entreprise a énormément bénéficié de la synergie offerte par Quebecor, notamment pendant la série télévisée *Star Académie* où les spectateurs de ce concours ont voté massivement pour leurs favoris par Internet, à 1 \$ par vote.

Entre 2001 et 2002, Vidéotron Télécom avait réussi à augmenter ses revenus de 14,6 millions \$ à 91,9 millions \$. Son bénéfice d'exploitation est passé durant la même période de 4,1 millions \$ à 27,3 millions \$.

Sous la gouverne d'Eugène Marquis, qui avait mis la moitié des employés à pied en arrivant, Vidéotron Télécom a réalisé deux acquisitions en Ontario

Voir QUEBECOR en C 2 ►

Qui achètera Télémedia et CFOM?

François Pouliot
FPouliot@lesoleil.com

■ Au lendemain de la décision du CRTC de bloquer la vente par Astral à TVA des huit stations du groupe Télémedia et de la station CFOM-FM, les analystes spéculaient hier sur de potentiels nouveaux acheteurs.

«La liste des joueurs publics pourrait très bien comprendre Newfoundland Capital et CanWest, mais surtout Cogeco (FM 93 à Québec) qui s'est d'ailleurs vue octroyer deux nouvelles licences à Sherbrooke et Trois-Rivières», dit Adam Shine, analyste chez Financière Banque Nationale.

M. Shine estime que Corus (CKOI, Info690 à Montréal) pourrait aussi avoir un certain intérêt pour CFOM, étant donné son absence du marché de Québec. Il croit cependant peu probable qu'elle soit intéressée par les stations AM de Télémedia, elle qui a déjà sept canards boiteux à redresser sur la même bande.

D'autres analystes citaient les noms de Rogers, CHUM et Standard Broadcasting (une société privée) comme de potentiels acquéreurs.

Les observateurs sont cependant partagés sur le prix de vente qui est désormais accablé à Télémedia et à CFOM.

Astral Media et TVA—Radio-Nord (60%—40%) s'étaient entendues pour une transaction de 12,75 millions \$. «Nous croyons que la nouvelle est légèrement positive pour Astral, en ce qu'elle pourrait vendre à un meilleur prix», soutient Carl Bayard, analyste chez Valeurs mobilières Desjardins.

«Astral doit soumettre d'ici 90 jours une nouvelle application pour le transfert de CFOM. Cela mettra de la pression sur la société et elle pourrait ne pas obtenir un prix équitable», affirme cependant David McFadgen, analyste chez Valeurs mobilières Sprout.

M. McFadgen estime néanmoins que même si Astral ne devait recevoir que ce qu'elle a payé (10 millions \$), la situation ne serait pas matérielle pour sa position financière et ses résultats.

En Bourse, le titre de la société a clôturé hier à 23,40 \$, en hausse de 2 c. Pendant ce temps, celui de TVA cédait 18 c pour fermer à 18,71 \$.

Dans le cas de TVA, la décision apparaît de plus grande importance. La société comptait sur la transaction pour se donner un bras radio en complément de ses divisions télévision et magazine. Elle aurait éventuellement pu y aller d'échanges de contenus, de promotions et de ventes croisées à l'intérieur des trois créneaux. Le CRTC semble fermer la porte à toute expansion radio, en refusant d'approuver la transaction et en ne lui accordant aucune des autres demandes de licences qu'elle avait logées.

«Le plan d'expansion radio au Québec vient de recevoir un coup plutôt mortel», estime Adam Shine.

M. Shine réduit ses prévisions de bénéfices de 675 000 \$ (1 c par action) en 2003 et de 1,35 millions \$ en 2004 (2 c). Il estime néanmoins qu'étant donné le nombre limité d'acquisitions qui se présente maintenant à elle, la société accentuera ses opérations de rachat d'actions. Celles-ci devraient contrebalancer les pertes de revenus radio.

Déficit de 1,8 milliard \$ dans la caisse de retraite d'Air Canada

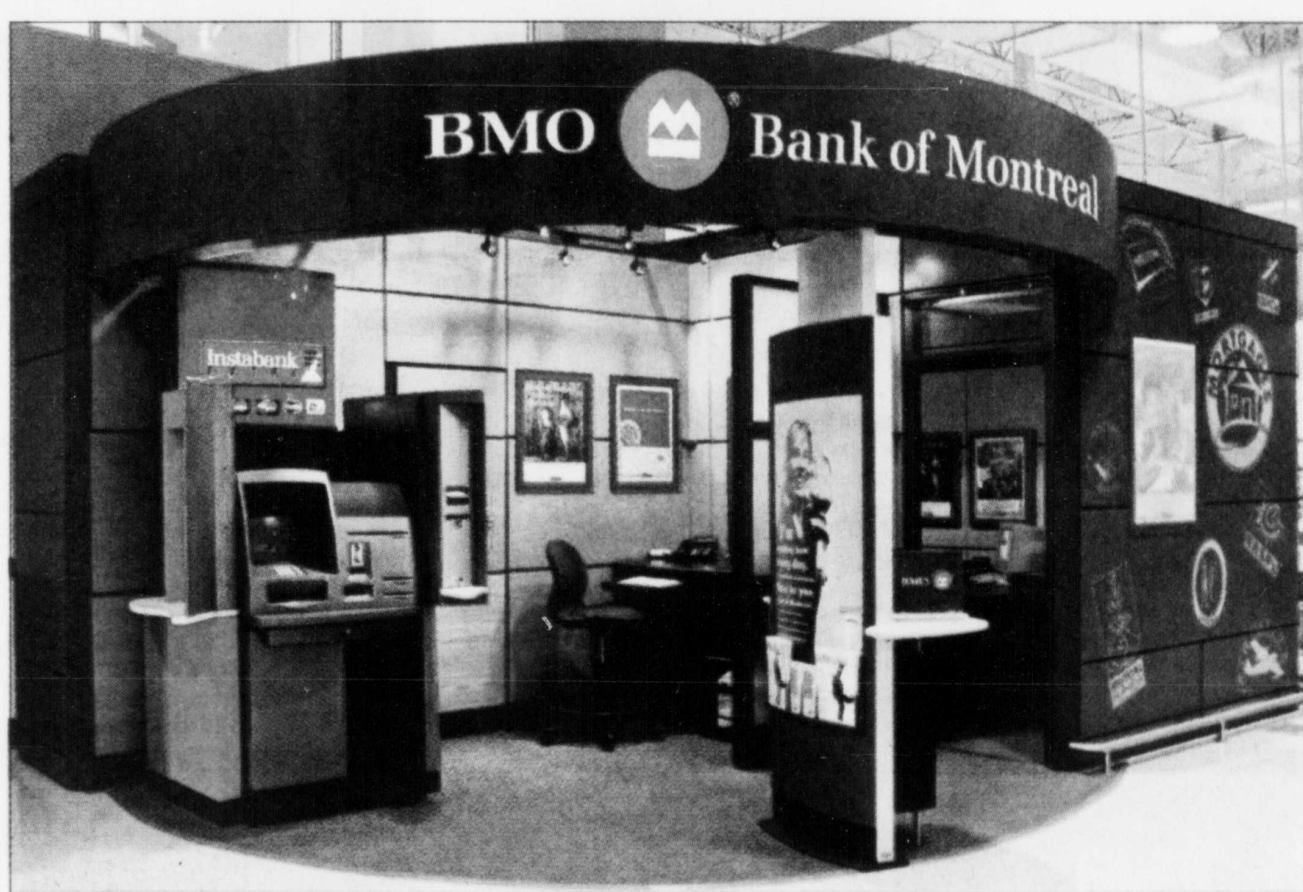
Ariane Krol
La Presse

■ MONTRÉAL — Les discussions difficiles entre le transporteur et ses employés ne sont pas finies puisque les parties doivent maintenant s'entendre sur les mesures à prendre pour résorber le déficit des régimes de retraite, qui friserait maintenant 2 milliards \$.

«Toute la question des régimes de retraite devient très délicate maintenant. Il va y avoir des discussions très intenses jusqu'au 15 juillet», indique l'avocat John Varley, de la firme Pallett Valo, qui représente quelque 10 000 retraités non syndiqués d'Air Canada.

Le déficit accumulé des 10 régimes de retraite des employés d'Air Canada sera au cœur de ce débat. Il était d'environ 1,3 milliard \$ au moment où le transporteur s'est mis à l'abri de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (LACC), le 1^{er} avril dernier et il se serait creusé de un demi-million depuis. «On estime que le déficit total des régimes pourrait être aussi grand que 1,8 milliard \$», a déclaré la directrice responsable des régimes de retraite privés au Bureau du surintendant des institutions financières Canada (BSIF) dans un document déposé en Cour supérieure de l'Ontario il y a une semaine.

Voir CAISSE en C 2 ►



BMO, qui compte déjà sept succursales de ce type au Québec, espère en ouvrir entre trois et cinq dès cet automne, dont deux dans la grande région de Québec.

La Banque de Montréal intensifie sa présence dans les IGA

Pierre Couture
PCouture@lesoleil.com

■ La Banque de Montréal (BMO) intensifiera sa présence dans les marchés d'alimentation IGA Extra du Québec. D'ici cinq ans, plus d'une vingtaine de succursales bancaires y seront ouvertes sept jours sur sept.

D'une superficie moyenne de 300 pi², chaque succursale comprendra notamment un guichet automatique et deux bureaux servant à effectuer des transactions confidentielles.

Car en plus de compléter une simple ouverture de compte ou de négocier

des prêts personnels et hypothécaires, les clients de BMO pourront également magasiner sur place leur prochain placement d'épargne tel que REER, REEE, CPG et autres.

«Comme les gens ont de moins en moins de temps pour magasiner leurs

produits financiers, ils pourront faire une pierre deux coups», soutient Lucie Gosselin, porte-parole de BMO au Québec.

BMO, qui compte déjà sept succursales de ce type au Québec, espère en ouvrir entre trois et cinq dès cet automne, dont deux dans la grande région de Québec. «À terme, d'ici cinq ans, on espère en avoir une trentaine sur le territoire québécois», ajoute M^{me} Gosselin.

Selon le grand patron de Sobeys Québec, Marc Poulin — dont la bannière IGA Extra fait partie —, ce partenariat

Voir IGA en C 2 ►

CENTRALE AU GAZ DE BÉCANCOUR

Hydro refuse de révéler le prix payé pour l'électricité

Pierre Couture
PCouture@lesoleil.com

■ Hydro-Québec n'a pas l'intention de révéler le prix de l'électricité qu'elle entend payer à Trans-Canada Energy pour le contrat d'approvisionnement de 20 ans signé récemment. La société d'État demande d'ailleurs à la Régie de l'énergie d'en interdire toute divulgation et publication.

Le 10 juin dernier, Hydro signait en grande pompe un contrat avec l'entreprise albertaine. Pour alimenter le ré-

seau québécois dès 2006, Trans-Canada Energy s'est engagée à construire une centrale d'une puissance de

550 mégawatts dans le parc industriel de Bécancour, situé en face de Trois-Rivières.

Hydro-Québec a toujours soutenu qu'elle paiera en moyenne 6,1 c le kilowattheure pour l'électricité produite par Trans-Canada à Bécancour. Mais elle refuse maintenant d'en préciser tous les paramètres négociés.

Une tendance plutôt inquiétante pour les Québécois qui ont vu le prix du gaz naturel augmenter cet hiver en raison notamment du temps froid.

«C'est la Régie qui aura à trancher, précise Marc-Brian Chamberland, porte-parole d'Hydro. Car nous, on croit que de dévoiler le prix payé à Trans-Canada Energy pourrait nuire dans le futur à l'intérêt des consommateurs québécois puisque les prochains appels d'offres pourraient se faire au-dessus des prix réels du marché.»

La société d'État s'appuie notamment sur les recommandations de l'expert Barry J. Sheingold pour dé-

montrer devant la Régie les bienfaits d'une telle manœuvre.

AUDIENCE

La question est tellement brûlante d'actualité qu'elle sera débattue lundi prochain lors d'une audience publique devant la Régie de l'énergie.

Différents groupes de consommateurs ont d'ailleurs l'intention d'intervenir lors de cette audience. À commencer

Voir HYDRO en C 2 ►

CAISSE

Suite de la C 1

« Étant donné les déficits actuels des régimes de retraite, le sous-financement par Air Canada entraîne une plus grande détérioration de la capitalisation de ces régimes », ajoute la responsable du BSIF.

CONTRIBUTIONS SUSPENDUES

En autorisant Air Canada à recourir à la protection de la LACC le 1^{er} avril, le juge Farley lui a permis de suspendre ses contributions aux régimes de retraite de ses employés. Une situation « extrêmement inhabituelle » selon John Varley, qui travaille depuis 25 ans sur des cas d'entreprises en restructuration. « D'habitude, les entreprises font des paiements spéciaux (durant la période où elles se restructurent). Selon la loi, ces contributions au jour le jour doivent être dans une fiducie spéciale », explique-t-il.

Air Canada doit faire le point avec ses syndicats à Montréal mercredi prochain. Chaque syndicat représente à la fois les intérêts de ses membres actifs et retraités. Les intérêts des employés et des retraités non syndiqués sont représentés par d'autres groupes distincts. Tous ces groupes doivent s'entendre avec le transporteur pour pouvoir se présenter avec un accord devant le juge les 15 et 18 juillet.

Les discussions ne seront pas faciles puisque les syndicats exigeront sans doute qu'Air Canada se remette à contribuer aux régimes de retraite de leurs membres, alors que l'ordre de la Cour supérieure obtenu le 1^{er} avril permet au transporteur de conserver de précieuses liquidités. Des délais supplémentaires pourraient être nécessaires, comme ce fut le cas lors de la négociation des concessions aux conventions collectives.

TROU DE 1,8 MILLIARD \$

Chose certaine, l'évaluation de 1,8 milliard \$ avancé par le BSIF en a surpris plusieurs. Les Pionniers, une des associations de retraités d'Air Canada, a reçu des centaines d'appels inquiets de ses membres, rapporte John Varley. L'avocat doute pour sa part que le « trou » soit aussi profond. « Je suis sceptique. Au 31 mars, les marchés boursiers étaient en très mauvais état. Je pense que la situation n'est pas aussi pire et qu'à long terme, les placements vont remonter », dit-il.

Le syndicat des agents de bord aussi est étonné du chiffre. « C'est surprenant parce que nous savons que les marchés se sont améliorés et que la compagnie nous a dit il y a trois semaines que le régime s'est amélioré de 500 000 \$ », dit la présidente de la composante Air Canada du Syndicat canadien de la fonction publique, Pamela Sachs.

« On ne commentera pas sur les chiffres du BSIF », répond la porte-parole d'Air Canada, Isabelle Arthur.

De leur côté, l'Association des pilotes d'Air Canada (APAC) et les Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), qui représentent les préposés aux réservations, à la billetterie et au programme Aéroplan, ne se montrent pas trop inquiets du déficit actuel. « On ne perd pas de sommeil là-dessus, car dans notre cas du moins, le financement est adéquat. Sur une base actuarielle, on serait à court, mais si la compagnie survit, le fonds va se remplir », dit Serge Beaulieu, de l'APAC. « Nous ne pensons pas que la compagnie va fermer », renchérit Gary Fane, des TCA.

CGI et la Caisse renouvellent une entente d'impartition

■ MONTRÉAL — La Caisse de dépôt et placement du Québec et le Groupe CGI, spécialisé dans les services en technologie de l'information et en gestion des processus d'affaires, prolongent leur entente d'impartition de deux ans, pour un montant de 40 millions \$. « Le contrat vise la gestion de l'infrastructure, l'exploitation du système informatique, un centre d'appels à guichet unique, le soutien bureautique, la maintenance d'un grand nombre d'applications d'affaires, ainsi que le développement et l'intégration de solutions », ont précisé jeudi les deux sociétés dans un communiqué conjoint. Les deux sociétés ont établi leur premier partenariat en 1996. Ce nouveau contrat « renouvellera par anticipation l'entente signée en 2001, qui se prolongera ainsi jusqu'en 2006 ». (PC)

Le taux de chômage américain atteint un nouveau sommet

■ WASHINGTON (AFP) — Le taux de chômage aux États-Unis a grimpé à 6,4% en juin à son plus haut niveau depuis plus de neuf ans, mais ces mauvais chiffres de l'emploi ne semblent pas remettre en cause les perspectives de reprise de l'économie américaine.

En juin, l'économie américaine a perdu 30 000 emplois nets affichant un taux de chômage de 6,4% (contre 6,1% en mai), au plus haut depuis avril 1994 et bien pire que les prévisions des analystes qui tablaient en moyenne sur un taux de 6,2%, selon des statistiques publiées hier par le département du Travail.

« Même si le marché de l'emploi traîne, l'économie semble reprendre du poil de la bête », a estimé l'économiste indépendant Joel Naroff.

« L'emploi a baissé au deuxième trimestre mais la croissance économique a atteint de 1,5 à 2% », a constaté John Silvia, économiste en chef de la banque Wachovia. « La croissance est obtenue par des gains de productivité et non les embauches », a-t-il ajouté.

Une série d'autres indicateurs, le dernier en date publié hier sur l'activité des services en forte progression, indique en effet que les choses devraient aller mieux au second semestre.

L'indice composite d'activité des services (ISM) a bondi à 60,6% en juin — au plus haut depuis septembre 2000 — contre 54,5% en mai. Un niveau supérieur à 50% de cet indice signale une augmentation de l'activité dans le secteur des services, qui représente les 4/5^e de l'économie américaine.

Et si l'on en croit un groupe de 54 économistes interrogés par le *Wall Street Journal*, le PIB américain devrait croître de 3,5% au troisième trimestre et de 3,8% au quatrième.

« Mais les entreprises restent extrêmement prudentes avant d'engager du personnel. Même si elles voient une amélioration de la demande, elles veulent être certaines que l'activité économique a bien redémarré avant de réembaucher », a souligné Joel Naroff.

394 000 EMPLOIS PERDUS

Depuis janvier, l'économie américaine a perdu 394 000 emplois et plus de 2,5 millions sur les deux dernières années. Le ministère du Travail a revu ses premières estimations affichant maintenant en mai la perte de 70 000 emplois contre 17 000 annoncés précédemment.

Le nombre de chômeurs a grimpé de 360 000 à 9,4 millions en juin aux États-Unis avec une forte progression de la proportion — 21,4% contre 18,8% en juin 2002 — de personnes à la recherche d'un emploi depuis 27 semaines ou plus.

Le président George W. Bush s'est dit « inquiet », jeudi, pour les personnes cherchant un emploi, tout en ajoutant que les baisses d'impôt récemment adoptées aideront à relancer l'économie.

Les premiers effets de ce paquet de réductions d'un total de 350 milliards \$ sur 10 ans devraient se faire sentir dès ce mois de juillet avec le versement des premiers crédits d'impôt aux contribuables américains.

S'y ajoute la récente baisse des taux d'intérêt, à leur niveau le plus bas depuis juillet 1958, décidée par la Réserve fédérale (Fed).

Ces taux particulièrement faibles ont dopé le secteur de la construction, qui a été l'un des rares avec l'éducation, la santé et les loisirs à créer des emplois en juin.

Le mois dernier, 16 000 emplois ont été créés dans le bâtiment, atteignant un total de 101 000 nouveaux emplois dans ce secteur depuis février.

En revanche, l'industrie a perdu 56 000 emplois en juin, totalisant 2,6 millions de pertes d'emplois sur les trois dernières années.

« Ces chiffres sont décevants, et si nous connaissons une nouvelle aggravation (du chômage) en juillet, cela pourrait préparer le terrain pour une nouvelle baisse des taux de la part de la Fed en août », a prédit Paul Ferley, économiste du groupe financier BMO.

IGA

Suite de la C 1

vient répondre directement à un besoin des consommateurs de retrouver sous un même toit une foule de services les plus divers.

« Aller à la banque et faire son épicerie sont souvent des activités très liées, explique-t-il. Il fallait donc offrir des services de planification financière à des heures qui convenaient à nos clients. »

Ainsi, les heures d'affaires des succursales seront adaptées en conséquence. Au Québec, elles seront en opération sept jours tout en offrant des heures prolongées les soirs et les fins de semaine.

Pour répondre à la demande, en plus d'un gérant, chaque succursale bancaire pourra compter sur deux employés à temps complet, promet-on.

La direction de BMO n'a pas voulu dévoiler les montants de ces nou-

veaux investissements. La banque se targue toutefois d'avoir investi plus de 40 millions \$ au cours des dernières années dans son réseau de succursales au Québec.

D'ici cinq ans, BMO espère ouvrir 80 nouvelles succursales de ce genre d'un océan à l'autre. Ces nouveaux points de services viendront s'ajouter aux 98 autres déjà existantes au pays.

Sur le territoire québécois, Sobey's compte 250 IGA, dont 44 sous la bannière IGA Extra.

Selon Marc Poulin, partout où il sera possible de l'offrir, IGA tentera dorénavant d'intégrer des succursales bancaires à son panier de services.

« Ce type de partenariat avec BMO fait certainement partie de nos plans de croissance », précise-t-il.

IGA n'est toutefois pas en terrain inconnu. Des ententes comparables permettent déjà à des caisses populaires Desjardins d'offrir des points de services à l'intérieur de certains de ses magasins.

QUEBECOR

Suite de la C 1

pour agrandir son réseau. L'entreprise a aussi obtenu gain de cause devant les tribunaux pour avoir le même accès que ses concurrents aux édifices commerciaux de l'Ontario, ce qui ouvre la porte à l'expansion. Quebecor, par l'entremise de Vidéotron, demeure

re l'actionnaire majoritaire de Vidéotron Télécom, avec 70% des actions. Le conseil d'administration de Vidéotron Télécom nommera un successeur d'Eugène Marquis, a fait savoir Luc Lavoie.

Aucun commentaire n'a pu être obtenu du Groupe Carlyle. Le titre de Quebecor a clôturé hier à 16,27 \$, en baisse de 31 c. Depuis un an, il a varié entre 11,58 \$ et 19,90 \$.

HYDRO

Suite de la C 1

par l'Union des consommateurs du Québec (UCQ) qui trouve cette nouvelle demande d'Hydro-Québec complètement farfelue.

« Nous sommes en train de retomber dans les années de grande noirceur, lance l'analyste du Comité de l'énergie à l'UCQ, Manon Lacharité. Comment pourra-t-on savoir maintenant combien coûte un kilowattheure si les données réelles ne sont pas disponibles ? » se demande-t-elle.

À cela, l'UCQ remet aussi en question des contrats d'approvisionnement de 350 mW et de 250 mW conclus entre Hydro-Québec et ses filiales. Des contrats qui doivent être également approuvés par la Régie.

« Hydro-Québec en est maintenant rendue à nous revendre à prix fort de l'électricité produite à l'aide de centrales hydroélectriques qui ont déjà été payées par les Québécois. C'est le comble du ridicule », ajoute M^{me} Lacharité.

SAISIR LE JEU

De son côté, la Fédération canadienne des entreprises indépendantes (FCEI) a du mal encore à saisir le jeu d'Hydro-Québec.

« Les Québécois sont en droit de connaître le prix qu'ils paieront pour leur électricité, affirme le vice-président de la section Québec, Richard Fahey. Quand on va au restaurant et on se présente à la caisse, il faut d'abord connaître le prix de l'addition avant de payer. »

Recrutement syndical permis chez Wal-Mart

■ LITTLE ROCK — La Cour suprême de l'Arkansas a cassé, hier, un jugement rendu en 2002 et interdisant le recrutement syndical dans toutes les succursales de Wal-Mart aux États-Unis. Selon le tribunal d'État, le détaillant n'a pas établi qu'il subirait un tort irréparable à cause de la sollicitation du syndicat United Food & Commercial Workers International Union (UFCW) sur les lieux de travail. Réagissant à la

décision qui déboute l'employeur, une porte-parole a affirmé que Wal-Mart continuera de défendre ses magasins, ses employés et ses clients par rapport aux « actions agressives et non désirées ». « C'est une victoire nette pour le bon sens et la primauté de la loi », a souligné de son côté un responsable de la UFCW. Le détaillant avait porté plainte en 1999 contre le syndicat qui tentait de recruter le personnel de quelque 300 magasins; Wal-Mart plaidait la violation de sa propriété et le harcèlement de ses employés. Le premier juge avait alors donné raison à l'employeur et avait rendu une décision de portée nationale. (AP et PC)

Luxueuse. Performante. Sécuritaire.
Et en ce moment, particulièrement abordable.



► LA ML350 2003. Un taux de location-ball remarquablement faible est un attrait de plus qui rend la ML350 tout simplement irrésistible. Certes, son imposant moteur V6, son luxueux habitacle et ses caractéristiques de sécurité hors pair découlant d'une expertise propre à Mercedes-Benz ont déjà de quoi séduire. Mais, avouons-le, le côté si abordable de la ML350 en fait le summum. Et vous invite incontestablement à faire un essai routier. Mercedes-Benz. N'attendez plus.



Mercedes-Benz

Chatel Automobiles, 1350, Rue Bouvier, Québec, 628-6336 • Satellite de Chatel Automobiles (Vente et Service), 171, boul. Ste-Anne, Pointe-au-Père, 1 800 353-0911

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2003, Toronto, Ont. *Offre de durée limitée, sur approbation de Mercedes-Benz Credit Canada Inc. Chez les concessionnaires participants seulement. Chiffres basés sur un bail de 36 mois à faible kilométrage pour une ML350 Éligence 2003 neuve équipée de verre teinté avec valeur de reprise fixe, taux d'intérêt annuel de 4,5% et coût d'acquisition de 57 270 \$, taxes de transport et de préparation incluses. À la signature du bail, le client s'engage à verser un acompte de 8 538 \$ (ou reprise équivalente), la première mensualité de 599 \$, un dépôt de garantie remboursable correspondant à environ un mois de location, les frais de transport et de privatisation, les taxes en vigueur, et les frais d'enregistrement et d'immatriculation. Le client accepte de faire 36 versements égaux de 599 \$, représentant un total de 21 564 \$ plus les taxes d'enregistrement et les taxes en vigueur. Les frais d'assurance, d'entretien et de réparation sont à la charge du client. [Pour le Québec, voir la page 1 du contrat de bail pour plus de détails sur les termes et conditions.] Si le client décide de ne pas acheter le véhicule en fin de bail, il s'engage à rendre ledit véhicule au concessionnaire et est responsable pour tout kilométrage au-delà de 54 000 km, au coût de 20¢ le km, ainsi que, le cas échéant, pour tout excès d'usure et d'utilisation. [Pour le Québec, voir la page 2 du contrat de bail pour plus de détails sur les degrés d'utilisation courants et les coûts entraînés au-delà de la normale.] Le client a l'option d'acheter le véhicule en fin de bail pour la somme de 32 444 \$, plus les frais et les taxes en vigueur, sauf au Manitoba où l'option d'achat n'est pas possible. Les options sont en sus. Le concessionnaire peut offrir un prix de location moindre. Détails auprès du concessionnaire. ML350 Éligence montée.

L'économie canadienne ne croîtrait que de 1,9% en 2003

■ OTTAWA (PC) — Le Conference Board of Canada a affirmé, hier, que l'économie du pays ne croîtra que de 1,9% en 2003, comparé aux 2,7% évoqués au printemps.

Dans un aperçu publié hier, l'institut estime que « le ralentissement de la croissance des exportations et la nécessité de réguler les stocks freineront » l'allure du PIB (produit intérieur brut). « Un été très difficile attend notre économie », écrit l'économiste Paul Darby, étant donné un recul des exportations « attribuable essen-

tiellement à la remontée du dollar canadien ».

Selon le Conference Board, tout cela incitera la Banque du Canada à diminuer les taux d'intérêt de 50 points centésimaux d'ici à la fin de 2003, annulant deux hausses antérieures.

Néanmoins, l'économie « devrait reprendre des forces » plus tard en 2003

et gagner 3,2% en 2004, avance l'institut d'études.

La baisse éventuelle des taux d'intérêt réduirait en effet l'écart entre ceux du Canada et ceux des États-Unis. Le huard reculerait alors et les exportations croîtraient à nouveau, « surtout si l'économie américaine se rétablit ». La « stagnation persistante » aux États-Unis constitue quand même le « principal risque de détérioration ».

Créé en 1954, le Conference Board of Canada est affilié à l'institut Conference Board, de New York, fondé en 1916.

Les producteurs de bois d'œuvre doivent encore retenir leur souffle

ISABELLE RODRIGUE
Presse canadienne

■ OTTAWA — Les producteurs de bois d'œuvre devront encore faire preuve de patience avant de connaître exactement ce que leur réserve le tribunal de l'ALENA, ce dernier ayant repoussé de deux semaines une importante décision prévue hier.

Les cinq membres du groupe spécial de l'ALENA chargé d'étudier les pénalités antidumping imposées par les États-Unis ont convenu de repousser l'échéance et de remettre leurs conclusions le 17 juillet. Cette décision sur les pénalités antidumping devrait, si les échéanciers sont respectés, tomber le lendemain d'une autre décision très attendue, celle-là portant sur les droits compensateurs de 19%.

Dans l'ordonnance émise hier, les membres du panel citent le volume inhabituel de questions contestées, dont plusieurs sont extrêmement complexes, pour justifier le délai. « Bien que la préparation de la décision du

groupe spécial en soit aux dernières étapes, nous avons besoin d'un peu plus de temps pour finaliser notre décision », ont-ils fait valoir.

Les décisions du tribunal de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) représentent un enjeu considérable dans le litige canado-américain puisque, contrairement aux décisions de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), elles ont force de loi.

Le Canada est déjà sorti vainqueur de l'affrontement devant l'OMC, qui a réfuté l'analyse des Américains en ce qui concerne les droits compensateurs. La décision de l'ALENA remise à plus tard aurait été la première portant sur les pénalités antidumping.

Autant les compagnies forestières, qu'Ottawa ou Washington ont les yeux tournés vers le tribunal ALENA pour enfin connaître les arguments juridiques qui pourraient jouer en leur faveur.

À la lumière des conclusions de l'ALENA et de l'OMC, les deux parties impliquées dans le conflit seront en mesure de déterminer la stratégie à venir. Selon des experts, l'étape juridique est primordiale avant de penser à une reprise des négociations.

Pour Paul Krabbe, directeur du développement des affaires chez Tembec, l'annonce du délai est quelque peu une source de déception. « On aimerait bien que les choses avancent, a déclaré M. Kabbe. On nous a toujours dit, et c'est ce qu'on a cru, que la cause judiciaire préciserait le litige dans son ensemble. »

Mais, s'empresse-t-il d'ajouter, vu la complexité du litige, la décision du groupe spécial peut être expliquée. Des causes en droit civil prennent souvent plus de temps à être réglées, cite-t-il en exemple.

Nouveau navire



LE SOLEIL, CLÉMENT THIBAUDT

Le président des Croisières Le Coudrier, Gildas Desgagnés, a procédé, hier, au port de Québec, au baptême du tout nouveau navire de croisières-excursions sur le St-Laurent, le Coudrier de l'Isle. Ce navire fait d'aluminium et dont la construction a été complétée ce printemps dans Charlevoix peut transporter jusqu'à 125 passagers pour des excursions à l'île d'Orléans, à la Grosse Île et à l'île aux Grues. Il s'agit d'un bateau assez rapide avec un très faible tirant d'eau. Sa vitesse moyenne est de 20 à 25 nœuds, ce qui permet aux passagers d'en voir plus en moins de temps. On peut aussi y amener son vélo pour des randonnées sur les îles lors des escales. Pour en savoir plus, on peut se renseigner en visitant le site Internet de l'entreprise au www.croisierescoudrier.qc.ca.

Amisco: le bénéfice baisse

■ MONTRÉAL (PC) — Le fabricant de meubles Amisco a fait état, hier, d'un bénéfice net de 1,03 million \$ au semestre achevé le 31 mai, en baisse sur celui de 1,37 million \$ obtenu un an plus tôt.

Le chiffre d'affaires des six mois a totalisé 21,4 millions \$, en léger recul sur les 22,8 millions \$ amassés sur la même période en 2002.

Une « baisse de confiance des consommateurs », attribuable aux conditions géopolitiques, et l'abandon de la gamme de mobilier de bureau ont influé sur le bilan de l'entreprise de L'Islet, sur la rive-sud de Québec. La gamme pour le bureau ne re-

présentait d'ailleurs plus que 4% de ventes, au premier semestre.

SEMESTRE

Au deuxième trimestre, le bénéfice net a été de 616 000 \$, en baisse sur les 983 000 \$ dégagés un an plus tôt; le chiffre d'affaires trimestriel a atteint 10,7 millions \$, en baisse sur celui de 12,5 millions \$ comptabilisés pour le même laps de temps en 2002.

Essaim et Uniprix renoncent à la fusion

KARINE FORTIN
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Essaim et Uniprix ont laissé savoir hier matin qu'elles mettaient fin, d'un commun accord, aux négociations entamées en mars dernier et qui devaient mener à la fusion de leurs services administratifs et de leurs achats au sein d'une enseigne baptisée « Unipharm ».

Ce regroupement de pharmacies indépendantes aurait été le plus important joueur de l'industrie canadienne — devant le Groupe Jean-Coutu et Pharmaprix — tant pour le nombre de points de service que pour le nombre d'ordonnances remplies annuellement. Ses revenus consolidés auraient atteint 1,5 milliard \$.

Uniprix compte plus de 230 pharmacies au Québec, tandis qu'Essaim en détient environ 175, dont une trentaine en Ontario et dans les Maritimes. Les deux regroupements ne sont pas des sociétés à capital ouvert. Chez Uniprix comme chez Essaim, les pharmaciens propriétaires sont à la fois franchisés et franchiseurs et il n'y a pas d'actionnaires externes.

Ils ont été informés de la décision des deux conseils d'administration mercredi soir, deux jours après la date butoir pour la conclusion d'une entente, fixée au 30 juin.

D'après le porte-parole d'Uniprix, Pierre Gince, les deux cultures d'entreprises se sont finalement révélées trop différentes pour être intégrées sans heurts. « Au départ, nous voyions ça d'un très bon œil, mais l'arrimage n'a pas été aussi facile que souhaité », a-t-il confié en entrevue à la Presse canadienne.

L'échec de la fusion n'aura pas de conséquences importantes pour Uniprix, qui était le partenaire dominant de l'affaire et dont la situation financière est enviable. Pour l'exercice 2002, son chiffre d'affaires a en effet dépassé le milliard de dollars.

« La concurrence est très vive dans le secteur de la pharmacie, surtout depuis l'entrée en scène des grandes surfaces et les quincailleries qui vendent des produits d'entretien ménager ou d'hygiène personnelle, a convenu M. Gince. Par contre, Uniprix a réussi à bien se positionner et s'attend à ce que sa croissance se poursuive. »

Le regroupement a en outre déjà entrepris d'étudier d'autres moyens de solidifier sa position dans le marché. « Nous travaillons sur un plan B depuis mercredi. Ce ne sera pas le statu quo, mais on ne fera pas nécessairement un regroupement. » Le fondateur d'Essaim et principal promoteur du projet de fusion, Guy-Marie Papillon, n'était pas disponible pour commenter la nouvelle hier.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Également placés gratuitement sur Internet à www.appels.doffres.com

VILLE DE QUÉBEC

AVIS DE PROMULGATION

Le 5 mai 2003, le Conseil de la Ville de Québec a adopté le Règlement sur des travaux de réfection de chaussées et de réseaux d'aqueduc et d'égouts et sur l'emprunt et la taxe spéciale de secteur nécessaires au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 376, décrétant un emprunt de 7 131 000 \$.

Parmi les projets prévus au règlement R.V.Q. 376, certains ont été autorisés par le ministère de l'Environnement, le 25 juin 2003, à savoir :

- chapitre II boulevard Saint-Jacques.

Le 21 mai 2003, le Conseil de la Ville de Québec a adopté le Règlement sur la réfection de chaussée et de réseaux d'aqueduc et d'égouts, sur l'embauche de personnel d'appoint et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 74, décrétant un emprunt de 13 110 000 \$.

Parmi les projets prévus au règlement R.V.Q. 74, certains ont été autorisés par le ministère de l'Environnement, le 17 juin 2003, à savoir :

- chapitre XVIII route de l'Aéroport (2).

Une copie de ces règlements est disponible, pour consultation, au bureau de la greffière, situé au 2, rue des Jardins, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, le 2 juillet 2003.

L'assistant-greffier de la Ville
Pierre Angers, avocat

VILLE DE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

RÉFECTION DES TROTTOIRS, BORDURES ET SURFACES DE CHAUSSEE 2003 (PHASE III) (PRE-2003-742) VQ-32190

Description des travaux : Réfection de trottoirs, bordures, pulvérisation et pavage de diverses rues se situant dans les arrondissements de Charlesbourg, de Beauport et de La Haute-Saint-Charles.

Documents d'appel d'offres : * Disponibles chez CONSTRUCTO (1) (2)

Informations techniques : Monsieur Serge Barrette (418) 641-6412, poste 5166

Dépôt des soumissions : au plus tard le 21 juillet 2003 à 14h15, date et heure de l'ouverture publique (3)

Le 2 juillet 2003 La greffière de la Ville, Josette Tessier, notaire, o.m.a.

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

(1) MERX (<http://www.merx.com>) ou au 1-800-964-6379 ou CONSTRUCTO (<http://www.constructo.ca>) ou au 1-800-482-2432.

(2) L'obtention des documents est soumise à la tarification de ces organismes.

(3) Les soumissions seront reçues à l'Hôtel de Ville, 2, rue des Jardins, bureau 551, Québec, G1R 4S9. Renseignements administratifs: Service des approvisionnements au (418) 641-6164.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

A moins d'indication contraire, cet appel d'offres est assujéti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.) et lorsque applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Ange-Ida Canuel-Thibault, en son vivant domiciliée au 65, rue Pelletier, Mont-Joli, province de Québec G5H 1T2, survenu le 29 décembre 2002, un inventaire des biens de la défunte a été fait par Fernande Thibault, agissant en sa qualité de liquidateur, le 26 juin 2003, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Véronique Larochelle, notaire sise au 386, rue Poitras, Dosquet, province de Québec G0S 1H0.

Donné ce VINGT-SIXIÈME jour de juin 2003.

Signé : FERNANDE THIBAULT, liquidateur

NOMINATION DE LA COMMISSAIRE DE LA CIRCONSCRIPTION NUMÉRO 3, DE LA PROMENADE-DES-SŒURS

Prenez avis qu'à sa séance du 26 juin 2003, le Conseil des commissaires de la Commission scolaire des Découvreurs a nommé madame Carole Maziade commissaire de la circonscription numéro 3, De La Promenade-des-Sœurs.

Donné à Sainte-Foy, ce 3e jour du mois de juillet 2003.

Pierre R. Tremblay
Secrétaire général

Commission scolaire des Découvreurs

1000004

INRS

La science en ACTION pour un monde en ÉVOLUTION

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Projet: ÉDIFICE INRS QUÉBEC
LOT 3: BÂTIMENT DE BASE

Propriétaire: INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
Tour de la Cité
2600, boulevard Laurier, bureau 640
Case Postale 7500
Sainte-Foy (Québec) G1V 4C7

Architectes: CONSORTIUM GLBV, ARCHITECTES
Gagnon, Letellier, Cyr, Beaudet, Valin
110, 10^e Rue
Québec (Québec) G1L 2M4

Structure et mécanique/électricité:
CONSORTIUM BPR / GENIVAR
4655, boulevard Hamel
Québec (Québec) G1P 2J7

L'INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, Propriétaire, demande des soumissions pour le lot 3, bâtiment de base de l'Édifice INRS-Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus, sur réservation téléphonique au (418) 654-3895, au bureau de l'INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE contre un dépôt de DEUX CENTS dollars (200.00\$) sous forme de chèque visé seulement, émis au nom de l'Institut national de la recherche scientifique et qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à l'INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, Tour de la Cité, 2600 boulevard Laurier, bureau 640, Case Postale 7500, Sainte-Foy, Québec, G1V 4C7 jusqu'à 15h, heure en vigueur localement, le 19^e jour du mois d'AOUT 2003 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du Propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, l'un ou l'autre établi au montant de 10% de la valeur de la soumission, valide pour une période de 60 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules sont considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires (Décret 1015-90 tel que modifié par le décret 360-94).

Visite du site

Une visite du site se fera le mercredi 6 août 2003 à 9h. Tous les entrepreneurs soumissionnaires devront assister à cette visite afin de bien saisir la portée des travaux avant de présenter leurs soumissions respectives.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

MICHEL J.J. LECLERC, Ingénieur
Directeur des ressources matérielles

Université du Québec
Institut national de la recherche scientifique

www.inrs.quebec.ca

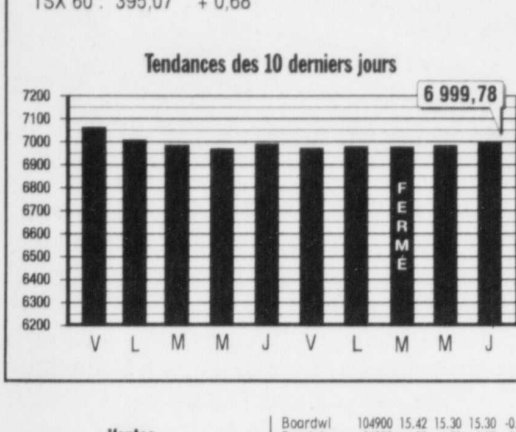
LE MARCÉ

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f= action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o= actions assujetties à des règlements; pr= privilégiées; r=actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; u= unité de capital-actions; v= dividende variable; wt ou w= bon de souscription (warrant); z= lot brisé.

TSE 300

Indice des valeurs industrielles: 6 999,78 en hausse de 9,48.
Volume des transactions: 141,3 millions d'actions.
Titres en hausse: N.D. En baisse: N.D. Inchangés: N.D.

TSX 60 : 395,07 + 0,68



Ventes

Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

Table listing various stock sales with columns for stock name, price, and change.

A et B

Table listing stock categories A and B with their respective values.

C

Table listing stock category C with its values.

Toronto

Table listing Toronto stock market data including indices and volume.

H à J

Table listing stock prices for categories H through J.

D à F

Table listing stock prices for categories D through F.

N à Q

Table listing stock prices for categories N through Q.

Toronto

Table listing Toronto stock market data including indices and volume.

H à J

Table listing stock prices for categories H through J.

D à F

Table listing stock prices for categories D through F.

N à Q

Table listing stock prices for categories N through Q.

Toronto

Table listing Toronto stock market data including indices and volume.

H à J

Table listing stock prices for categories H through J.

D à F

Table listing stock prices for categories D through F.

N à Q

Table listing stock prices for categories N through Q.

Obligations

Table listing bond obligations with columns for issuer, amount, and terms.

Obligations

Table listing bond obligations with columns for issuer, amount, and terms.

Obligations

Table listing bond obligations with columns for issuer, amount, and terms.

Obligations

Table listing bond obligations with columns for issuer, amount, and terms.

UNITÉS EN FIDUCIE

Table listing mutual fund units and their values.

UNITÉS EN FIDUCIE

Table listing mutual fund units and their values.

UNITÉS EN FIDUCIE

Table listing mutual fund units and their values.

UNITÉS EN FIDUCIE

Table listing mutual fund units and their values.

Dividendes

Table listing dividend payments for various stocks.

Dividendes

Table listing dividend payments for various stocks.

Dividendes

Table listing dividend payments for various stocks.

Dividendes

Table listing dividend payments for various stocks.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Table listing stock prices for Ret S category.

Ret S

Fonds communs de placement

Prix de fonds de placement obtenus de Fundata Canada inc. à 17h30. Hier, les prix rapportés sont ceux de la valeur de la confirmation des prix (VANPA) au dernier calcul de l'unité, et sont fournis à titre d'information seulement. La confirmation des prix devrera être obtenue du fonds. n: pas de frais de vente; g: frais de rachat; o: frais prélevés à l'achat ou au rachat; x: VANPA déduite; z: non disponible pour achat; u: argent US; x: ex-dividende; m: achat minimum de 150 000 \$ (f) non-membre de l'Institut des fonds de placement du Canada.

Table listing various mutual funds with columns for fund name, ticker, and price. Includes sections for 'Membres de l'IFPC', 'AGF Groupes CS', 'Banque Nat Pro', 'Banque Nat Fid', 'Banque Nat Div', 'Banque Nat Act', 'Banque Nat Int', 'Banque Nat Ext', 'Banque Nat Bal', 'Banque Nat Inv', 'Banque Nat Res', 'Banque Nat Ind', 'Banque Nat Tech', 'Banque Nat Com', 'Banque Nat Real', 'Banque Nat Art', 'Banque Nat Coll', 'Banque Nat Sport', 'Banque Nat Misc', 'Banque Nat Other'.

AGF Groupes CS
AGF Actif 1.24
AGF Actif 2.15
AGF Actif 3.15
AGF Actif 4.15
AGF Actif 5.15
AGF Actif 6.15
AGF Actif 7.15
AGF Actif 8.15
AGF Actif 9.15
AGF Actif 10.15
AGF Actif 11.15
AGF Actif 12.15
AGF Actif 13.15
AGF Actif 14.15
AGF Actif 15.15
AGF Actif 16.15
AGF Actif 17.15
AGF Actif 18.15
AGF Actif 19.15
AGF Actif 20.15
AGF Actif 21.15
AGF Actif 22.15
AGF Actif 23.15
AGF Actif 24.15
AGF Actif 25.15
AGF Actif 26.15
AGF Actif 27.15
AGF Actif 28.15
AGF Actif 29.15
AGF Actif 30.15
AGF Actif 31.15
AGF Actif 32.15
AGF Actif 33.15
AGF Actif 34.15
AGF Actif 35.15
AGF Actif 36.15
AGF Actif 37.15
AGF Actif 38.15
AGF Actif 39.15
AGF Actif 40.15
AGF Actif 41.15
AGF Actif 42.15
AGF Actif 43.15
AGF Actif 44.15
AGF Actif 45.15
AGF Actif 46.15
AGF Actif 47.15
AGF Actif 48.15
AGF Actif 49.15
AGF Actif 50.15
AGF Actif 51.15
AGF Actif 52.15
AGF Actif 53.15
AGF Actif 54.15
AGF Actif 55.15
AGF Actif 56.15
AGF Actif 57.15
AGF Actif 58.15
AGF Actif 59.15
AGF Actif 60.15
AGF Actif 61.15
AGF Actif 62.15
AGF Actif 63.15
AGF Actif 64.15
AGF Actif 65.15
AGF Actif 66.15
AGF Actif 67.15
AGF Actif 68.15
AGF Actif 69.15
AGF Actif 70.15
AGF Actif 71.15
AGF Actif 72.15
AGF Actif 73.15
AGF Actif 74.15
AGF Actif 75.15
AGF Actif 76.15
AGF Actif 77.15
AGF Actif 78.15
AGF Actif 79.15
AGF Actif 80.15
AGF Actif 81.15
AGF Actif 82.15
AGF Actif 83.15
AGF Actif 84.15
AGF Actif 85.15
AGF Actif 86.15
AGF Actif 87.15
AGF Actif 88.15
AGF Actif 89.15
AGF Actif 90.15
AGF Actif 91.15
AGF Actif 92.15
AGF Actif 93.15
AGF Actif 94.15
AGF Actif 95.15
AGF Actif 96.15
AGF Actif 97.15
AGF Actif 98.15
AGF Actif 99.15
AGF Actif 100.15

Table listing various mutual funds with columns for fund name, ticker, and price. Includes sections for 'Banque Nat Pro', 'Banque Nat Fid', 'Banque Nat Div', 'Banque Nat Act', 'Banque Nat Int', 'Banque Nat Ext', 'Banque Nat Bal', 'Banque Nat Inv', 'Banque Nat Res', 'Banque Nat Ind', 'Banque Nat Tech', 'Banque Nat Com', 'Banque Nat Real', 'Banque Nat Art', 'Banque Nat Coll', 'Banque Nat Sport', 'Banque Nat Misc', 'Banque Nat Other'.

AGF Groupes CS
AGF Actif 1.24
AGF Actif 2.15
AGF Actif 3.15
AGF Actif 4.15
AGF Actif 5.15
AGF Actif 6.15
AGF Actif 7.15
AGF Actif 8.15
AGF Actif 9.15
AGF Actif 10.15
AGF Actif 11.15
AGF Actif 12.15
AGF Actif 13.15
AGF Actif 14.15
AGF Actif 15.15
AGF Actif 16.15
AGF Actif 17.15
AGF Actif 18.15
AGF Actif 19.15
AGF Actif 20.15
AGF Actif 21.15
AGF Actif 22.15
AGF Actif 23.15
AGF Actif 24.15
AGF Actif 25.15
AGF Actif 26.15
AGF Actif 27.15
AGF Actif 28.15
AGF Actif 29.15
AGF Actif 30.15
AGF Actif 31.15
AGF Actif 32.15
AGF Actif 33.15
AGF Actif 34.15
AGF Actif 35.15
AGF Actif 36.15
AGF Actif 37.15
AGF Actif 38.15
AGF Actif 39.15
AGF Actif 40.15
AGF Actif 41.15
AGF Actif 42.15
AGF Actif 43.15
AGF Actif 44.15
AGF Actif 45.15
AGF Actif 46.15
AGF Actif 47.15
AGF Actif 48.15
AGF Actif 49.15
AGF Actif 50.15
AGF Actif 51.15
AGF Actif 52.15
AGF Actif 53.15
AGF Actif 54.15
AGF Actif 55.15
AGF Actif 56.15
AGF Actif 57.15
AGF Actif 58.15
AGF Actif 59.15
AGF Actif 60.15
AGF Actif 61.15
AGF Actif 62.15
AGF Actif 63.15
AGF Actif 64.15
AGF Actif 65.15
AGF Actif 66.15
AGF Actif 67.15
AGF Actif 68.15
AGF Actif 69.15
AGF Actif 70.15
AGF Actif 71.15
AGF Actif 72.15
AGF Actif 73.15
AGF Actif 74.15
AGF Actif 75.15
AGF Actif 76.15
AGF Actif 77.15
AGF Actif 78.15
AGF Actif 79.15
AGF Actif 80.15
AGF Actif 81.15
AGF Actif 82.15
AGF Actif 83.15
AGF Actif 84.15
AGF Actif 85.15
AGF Actif 86.15
AGF Actif 87.15
AGF Actif 88.15
AGF Actif 89.15
AGF Actif 90.15
AGF Actif 91.15
AGF Actif 92.15
AGF Actif 93.15
AGF Actif 94.15
AGF Actif 95.15
AGF Actif 96.15
AGF Actif 97.15
AGF Actif 98.15
AGF Actif 99.15
AGF Actif 100.15

Table listing various mutual funds with columns for fund name, ticker, and price. Includes sections for 'Banque Nat Pro', 'Banque Nat Fid', 'Banque Nat Div', 'Banque Nat Act', 'Banque Nat Int', 'Banque Nat Ext', 'Banque Nat Bal', 'Banque Nat Inv', 'Banque Nat Res', 'Banque Nat Ind', 'Banque Nat Tech', 'Banque Nat Com', 'Banque Nat Real', 'Banque Nat Art', 'Banque Nat Coll', 'Banque Nat Sport', 'Banque Nat Misc', 'Banque Nat Other'.

Table listing various mutual funds with columns for fund name, ticker, and price. Includes sections for 'Banque Nat Pro', 'Banque Nat Fid', 'Banque Nat Div', 'Banque Nat Act', 'Banque Nat Int', 'Banque Nat Ext', 'Banque Nat Bal', 'Banque Nat Inv', 'Banque Nat Res', 'Banque Nat Ind', 'Banque Nat Tech', 'Banque Nat Com', 'Banque Nat Real', 'Banque Nat Art', 'Banque Nat Coll', 'Banque Nat Sport', 'Banque Nat Misc', 'Banque Nat Other'.

NASDAQ

Indice composite: 1 663,46 en baisse de 15,27. Volume de transactions: 945 millions d'actions.

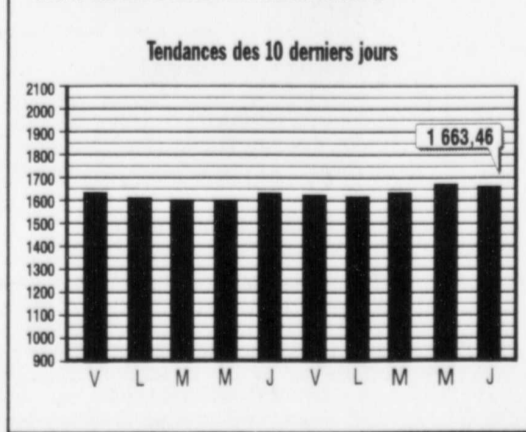


Table listing various stocks with columns for company name, ticker, and price. Includes sections for 'Ventes', 'A à C', 'D à G', 'H à J', 'K à M', 'N à Q', 'R à Z'.

NASDAQ

Indice composite: 1 663,46 en baisse de 15,27. Volume de transactions: 945 millions d'actions.

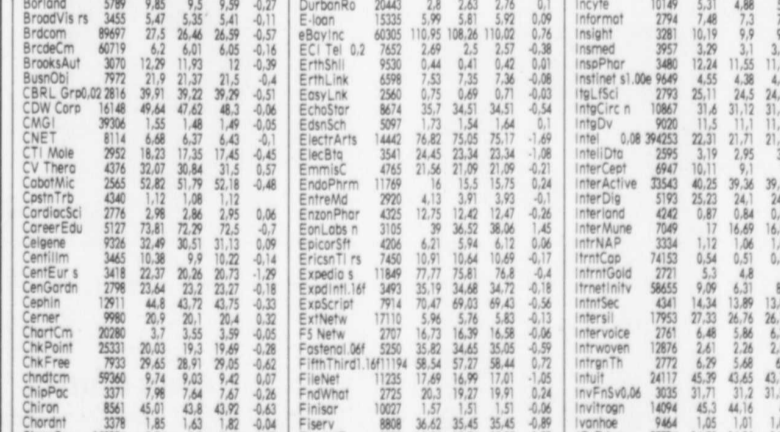


Table listing various stocks with columns for company name, ticker, and price. Includes sections for 'Ventes', 'A à C', 'D à G', 'H à J', 'K à M', 'N à Q', 'R à Z'.

NASDAQ

Indice composite: 1 663,46 en baisse de 15,27. Volume de transactions: 945 millions d'actions.



Table listing various stocks with columns for company name, ticker, and price. Includes sections for 'Ventes', 'A à C', 'D à G', 'H à J', 'K à M', 'N à Q', 'R à Z'.

NASDAQ

Indice composite: 1 663,46 en baisse de 15,27. Volume de transactions: 945 millions d'actions.

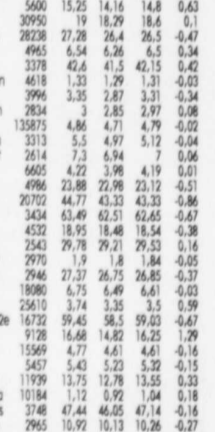


Table listing various stocks with columns for company name, ticker, and price. Includes sections for 'Ventes', 'A à C', 'D à G', 'H à J', 'K à M', 'N à Q', 'R à Z'.

Décès & Avis

APOLLINAIRE, Hébert, Fortierville
 BEAUDOIN, Thérèse Corriveau, Sainte-Claire
 BELLEVILLE, Gilles, Loretteville
 DOLBEC, Jacques, Québec
 DUMONT, Soeur Marie-Ange, Sillery
 FORTIN, Germaine Vaillancourt, Charlesbourg
 FOURNIER, Conrad, Saint-Malachie
 GIRARD, Roger, Vanier
 LAVOIE, Yvonnick, Beauport
 MAILLETTE, Renaud, Saint-Rédempteur
 MALENFANT, Alphonse, Québec
 MARTIN, Henri, La Pocatière
 MICHAUD, Guilbert, Québec
 MORIN, Marie-Ange Beaumont, Québec
 PEPIN, Gaston C., Québec
 POIRIER-PHILIPPE, Béatrice, Saint-Omer
 ROY, Gérard, Saint-Anselme



Apollinaire Hébert

À la résidence Les Blés d'or de Fortierville, le 3 juillet 2003, à l'âge de 96 ans et 11 mois, est décédé monsieur Apollinaire Hébert, époux de feu dame Bertha Bélanger. La famille recevra les condoléances à la **SALLE MUNICIPALE DE LECLERCVILLE** vendredi de 19h à 22h ainsi que samedi à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 5 juillet 2003 à 14h, en l'église de Leclercville et de là au cimetière paroissial.

Je laisse dans le deuil ses enfants: Hélène (Henri-Noël Guimond), Carmelle (Benoît Guimond), Denis (Mireille Lusignan), Louise (Claude Fortin), Gaston (Laurie Bergeron), Roger (Jacqueline Gagnon); son beau-frère M. Antonio Bélanger; sa belle-sœur Laurette Bélanger; plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousines, cousins et ami(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec.

Direction des funérailles:
FUNÉRARUM SERGE GARNEAU INC.
 Lotbinière
 Pour renseignements: (819) 263-2481
 télécopieur: (819) 697-2245

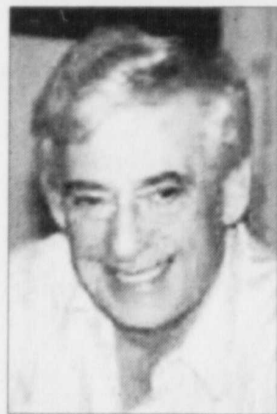


Thérèse Corriveau Beaudoin

À la résidence Les Blés d'or de Fortierville, le 3 juillet 2003, à l'âge de 96 ans et 11 mois, est décédé monsieur Apollinaire Hébert, époux de feu dame Bertha Bélanger. La famille recevra les condoléances à la **SALLE MUNICIPALE DE LECLERCVILLE** vendredi de 19h à 22h ainsi que samedi à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 5 juillet 2003 à 14h, en l'église de Leclercville et de là au cimetière paroissial.

Je laisse dans le deuil, outre son épouse, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Germaine (Joachim Chabot), Hélène Chouinard (feu Ovide Corriveau), Yvette (Jean-Thomas Métivier), Lucille (feu Fernando Côté), Jeannine (feu Jean Proulx), Marie-Ange Beaudoin, Émilien Beaudoin (Georgette Boulet), Thérèse Guénette (feu Gérard Beaudoin) et Thérèse Beaudoin ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel du foyer St-Gervais pour les bons soins prodigués à Madame Corriveau. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire:

ROY & ROULEAU INC.
 136, rue Principale, Sainte-Claire
 Pour renseignements: Tél: (418) 883-3715
 Fax: (418) 789-2576, Courriel: royroul@globetrotter.net
 Membres de la Corporation des thanatologues du Québec

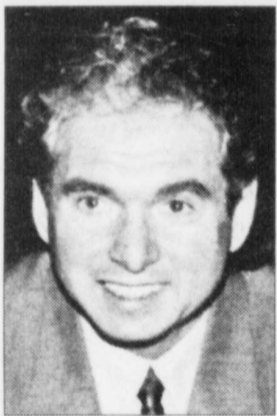


Gilles Belleville

À l'hôpital Laval, le 30 juin 2003, à l'âge de 76 ans et 7 mois, est décédé M. Gilles Belleville, époux de feu Monette Morin, fils de feu J. Arsène Belleville et de feu Clara Méthot. Il demeurait à Loretteville. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances au salon de la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE** une heure avant la cérémonie. Une liturgie de la parole sera prononcée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE** 525 rue Prince-Édouard, Québec à 14h, le vendredi, 4 juillet 2003 et de là au cimetière St-Charles, 1460 boul. Hamel, Québec.

Je laisse dans le deuil ses enfants: Alain (Nicole Perreault), Diane (Yves Choquette), ses petits-enfants: Maxime, Ariane, Guillaume et Antoine, ses frères et ses sœurs: Claude (Laurianne Paquet), Louise (Jean-Louis Robitaille), Jean-Marc (Claire Gagnon), Lucille (feu Maurice Robitaille), Edmond (Louise Bolduc), Huguette (Jacques Dionne), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Morin, Rolande Morin, M. et Mme Raymond Morin, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, Charles Falardeau (Ayathe). Un gros merci au personnel du Foyer de Loretteville et de l'Hôpital Laval soins intensifs pour leurs bons soins et dévouement. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Recherche des maladies respiratoires, 2725 chemin Ste-Foy, Ste-Foy, G1V 4G5 ou à un organisme de votre choix.

Pour renseignements
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
 525 rue Prince-Édouard, Québec G1K 2M8
 Téléphone: (418) 525-4637
 Télécopieur: (418) 529-5803
 Courriel: falaise@oricom.ca



Jacques Dolbec

« Qui vit en paix avec lui-même vit en paix avec l'univers. »

À la merveilleuse Maison Michel-Sarrazin, le 2 juillet 2003, à l'âge de 62 ans, est décédé monsieur Jacques Dolbec, époux de dame Ginette Lamontagne. Il était le fils de feu Yvonne Dion et de feu Charles-Henri Dolbec. Il demeurait à Québec. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-François (Ghislain Label) et Stéphanie (Paul-François Pouliot); ses petits-enfants bien-aimés: Anne-Sophie, Paul-Antoine et Maxime Pouliot; Caroline et Mathieu Côté; ses frères et ses sœurs: Ghislaine (Jacques Carrière), feu Gisèle (Gaston Pelletier), Gaston (Thérèse Blouin), Magella (feu Bernadette Robitaille), Jean-Paul (Monique Croteau); sa belle-sœur Michèle Lamontagne; ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux ami(e)s, dont ceux du Ministère de l'Éducation.

Les funérailles auront lieu en présence des cendres, le samedi 5 juillet 2003 à 11h, en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, 735, rue Père-Marquette à Québec. La famille recevra les condoléances à compter de 10h. L'inhumation se fera à une date ultérieure. La famille tient à remercier le docteur Michel Morrissette ainsi que tout le personnel et les bénévoles de la Maison Michel-Sarrazin, pour leur attention et leur dévouement. Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin Saint-Louis, Sillery QC G1T 1P5.

La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU PLATEAU** 693, av. Nérée-Tremblay, Sainte-Foy QC G1N 4R8
 téléphone: (418) 688-2411
 télécopieur: (418) 688-2414
 courriel: residencefuneraire@cfplateau.com

Soeur Marie-Ange Dumont
 Dans l'avis de décès de Soeur Marie-Ange Dumont, nous aurions dû lire dans l'énumération des frères et sœurs laissés dans le deuil: Vital Dumont, époux de Bella Ruel.



Germaine Vaillancourt Fortin

À Québec, le 1er juillet 2003, à l'âge de 90 ans est décédée dame Germaine Vaillancourt, épouse de feu M. Achille Fortin. Elle demeurait au Foyer de Charlesbourg. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium. La famille recevra les condoléances au funérarium de la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ANSE** 7335 Henri-Bourassa, Charlesbourg

samedi, jour des funérailles, de 10h à 10h45. Un service sera chanté en présence des cendres le samedi 5 juillet 2003 à 11h, en l'église Saint-Charles-Borromée, coin 1ère Avenue et 80e Rue Est, Charlesbourg et de là au cimetière Saint-Charles, sous la direction de la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ANSE** 280, 8e Rue, Québec

Je laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Sylvie Parent), Lise (feu Paul-André Blondeau) et Jacques (Louise Aubin); ses petits-enfants: Doris, Hughes, Bernard et Martin; ses frères et sœurs: Fernand (feu Jacqueline Vézina), Lionel (feu André Maheux), Marcel (Thérèse Bureau), Gemma (feu Émilien Pelletier); ses beaux-frères et

belles-sœurs: Gérard Asselin (feu Simonne Vaillancourt), Gemma Fortin (feu Alphonse Simard), Carmen Prévost (feu Gérard Fortin), Marie-Paule Fortin (feu Roland Fortin) et Nicole Chouinard, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un merci particulier à Odette Blondeau pour son dévouement et à tout le personnel du Foyer de Charlesbourg pour les bons soins prodigués à notre mère. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société Parkinson du Québec ou au Foyer de Charlesbourg.
 Pour renseignements: 525-6044
 Télécopieur: 525-6971
 Courriel: coopdel.anse@videotron.ca



Conrad Fournier

À la Centre de Santé des Etchemins à Lac-Etchemin, le 29 juin 2003, à l'âge de 77 ans et 6 mois, est décédé monsieur Conrad Fournier, époux en premières noces de feu dame Carmen Kilgannon et en secondes noces de dame Eliane Hébert. Il demeurait à St-Malachie comté de Bellechasse. Les membres de la famille recevront les condoléances au **SALON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC.** 1108, rue Principale Saint-Malachie le dimanche, 6 juillet 2003, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Lundi, jour des funérailles le salon funéraire sera ouvert à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le lundi, 7 juillet 2003, à 14h, en l'église de Saint-Malachie et de là au cimetière paroissial.

Je laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères et sœurs: Rolande (Hervé Baillargeon), Germaine (Paul-Émile Gagnon), Christine (feu Gérard Pouliot), Mariette (Lauréat Chabot), Antoine (Huguette Vachon), Lucienne (feu Claude Lessard), Marc (Laurianne Turcotte); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Hébert: feu André (Huguette Picard), Maurice (Rose-Hélène Morin), Aline (Jean-Marie Chabot). Lucie ainsi que les membres de la famille Kilgannon et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Sanatorium Bégin, 331, Place du Sanatorium, Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0; des formulaires seront à votre disponibilité au salon. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC.** 131, rue Commerciale, Saint-Damien
 Pour renseignements: Tél: (418) 789-2143
 Télécopieur: (418) 789-2576
 Courriel: royroul@globetrotter.net
 Membres de la Corporation des Thanatologues du Québec



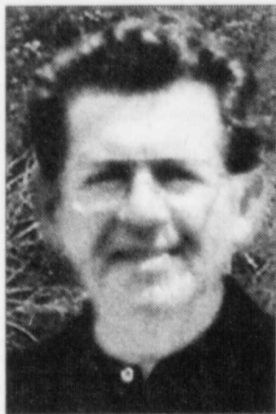
Roger Girard

À l'hôpital Christ-Roi, le 1er juillet 2003, à l'âge de 85 ans et 10 mois, est décédé M. Roger Girard, fils de feu Georges Girard et de feu Ida Lutalippe. Il demeurait à Vanier. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le samedi, 5 juillet 2003, à 14h, en l'église St-Paul Apôtre, 2110, 8e Avenue, Québec et de là au cimetière St-Charles, 1460 boul. Hamel, Québec, sous la direction de la maison

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
 525 Prince-Édouard, Québec

Je laisse dans le deuil sa soeur Claire (feu Léo Dallain), sa belle-sœur Madeleine Cinq-Mars (feu Henri Girard), son beau-frère Clément St-Hilaire (feu Jeannette Girard), sa nièce Hélène Girard (Luc Gariépy), autres neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un gros merci au personnel de la Résidence Christ-Roi pour leurs bons soins. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation Haute-Ville des Rivières, 1 avenue du Sacré-Coeur, Québec G1N 2W1.

Pour renseignements
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
 525 Prince-Édouard, Québec Qc G1K 2M8
 Téléphone: (418) 525-4637
 Télécopieur: (418) 529-5803
 Courriel: falaise@oricom.ca



Yvonnick Lavoie

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 26 juin 2003, à l'âge de 73 ans 7 mois, est décédé M. Yvonnick Lavoie, fils de feu M. Alphonse Lavoie et de feu M. Alphonse Lavoie. Il demeurait à Beauport. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Les funérailles seront célébrées en présence des cendres ce samedi 5 juillet 2003 à 11h, en l'église de St-Ignace de Loyola, 3325, rue Loyola, Beauport, où la famille recevra les condoléances à compter de 10h.

Monsieur Lavoie laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Carmen (Roger Roberge), Yolande (feu Jean Turgeon), Claude (Micheline Dubois), Jocelyn (Lise Martel), Huguette (Gérard Morin), Murielle (Jean-Marie Sanfaçon), Lucille Bédard (feu Patrice), ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, amis et amies. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, 190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec (Québec) G1K 5Y9. Des formulaires seront disponibles à l'église. Les funérailles sont sous la direction de **LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE**

2450 ave St-Clément, Beauport Qc G1E 1E8
 Pour renseignements ou messages de sympathie
 Téléphone: 418-663-4735
 Télécopieur: 418-663-2328
 Courriel: complexefuneraire@complexefunerairelaseigneurie.com



Renaud Maillette

À Charny, le 2 juillet 2003, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Renaud Maillette, époux de feu dame Antoinette Baron. Il demeurait à St-Rédempteur. La famille recevra les condoléances au **SOUS-SOL DE L'ÉGLISE** Saint-Rédempteur vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 5 juillet 2003 à 11h, en l'église de St-Rédempteur et de là au cimetière paroissial.

Je laisse dans le deuil ses enfants: Roger (Denise Rowe), Raymond (Marie-Cristiane Trudel) Marcel (Edithe Poudrier), Luc (Elaine Lema); ses petits-enfants: Jean-Philippe, Marie-Pier, Valérie, Jean-Christophe, Audrey, Julien, Jessica, ses frères et sœurs: Origène (Marie-Thérèse Miot), Henriette (feu René Lacerte), Laurent (Violette Leblanc), Collette Hubert (feu Bernard Pellerin), ses beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse Baron (feu Edouard Bouffard, Alphonse Baron (Rachelle Gendron), Lionel Baron (Marguerite Bérubé) Claire Baron, Raymond Baron (Jeannine Bolduc), Gertrude Patry (feu Jos-Arthur Baron), Claire Vallée (feu Roland Baron), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Un remerciement au personnel du pavillon Bellevue et de l'unité Belvédère du Centre de Santé Paul Gilbert. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin.
 Pour renseignements: 839-8823
 Télécopieur: 839-0016
 Courriel: cmarcoux@videotron.ca
 Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Alphonse Malenfant

À la Manoir Saint-Jean, le 2 juillet 2003, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Alphonse Malenfant, époux de dame Fernande Laplante. Il demeurait à Québec. Il a été confié au **COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE** La famille recevra les condoléances au **FUNÉRARUM LÉPINE-CLOUTIER LTÉE** 6450, Henri-Bourassa Charlesbourg le vendredi, 4 juillet, de 19h à 22h, samedi, de 12h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi, 5 juillet 2003, à 14h, en l'église St-Albert-Le-Grand (3055, 2e Avenue, Québec). Ses cendres seront déposées ultérieurement au **PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE**

Je laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, son gendre et ses belles-filles: Alain (Lise Savoy), Yvon (Christiane Drouin), Lise, Sylvie (Denis Duchesne), Sonia; ses petits-enfants: François, Nathalie, Katherine et Marie-Ève; son beau-frère et belles-sœurs: Charles-Henri Laplante, Isabelle L. Lafamme, Gertrude L. D'Amours; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du Manoir Saint-Jean pour leurs bons soins et leur affection. Elle tient aussi à remercier l'Abbé Gérard Gingras pour son accompagnement.
 Pour renseignements: 529-3371
 Télécopieur: 529-9506
 Courriel: lc@lepinecloutier.com
 Site Web: www.lepinecloutier.com
 Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



Henri Martin

À l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 2 juillet 2003, à l'âge de 79 ans et 10 mois, est décédé monsieur Henri Martin, conjoint de madame Cécile Anctil. Il demeurait à La Pocatière, Kamouraska. Les membres de la famille accueilleront parents et ami(e)s au **SALON MUNICIPAL** 108, de l'Église, Rivière-Ouelle le vendredi de 19h à 22h et samedi, jour des funérailles, de 9h à 10h50. Le service religieux sera célébré le samedi 5 juillet 2003 à 11h, en l'église de Rivière-Ouelle, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Je laisse dans le deuil sa conjointe Mme Cécile Anctil; ses enfants: Gilles (Colette Tremblay), Jean-Guy, Louis-Marie (Michèle Lajoie), Patrice (Diane Bérubé), Réjean (Andrée Guillemette), Maurice, Ghyslain (Jocelyn Roy), Martine (Mario Martin); il était aussi le père de feu Michel; la mère de ses enfants, Mme Rolande Plourde; les enfants de sa conjointe: Jocelyn (Manysse Caminel), Francine (Mario Pelletier), Jean (Lucie Millard); ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants; sa sœur Thérèse Martin (Jean-Claude Lavallée); sa belle-sœur Elizabeth Roussel (feu Léo Martin); ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Plourde et Anctil,

ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
 Direction funéraire:
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MARIUS PELLETIER INC.
 La Pocatière, St-Jean-Port-Joli et L'Islet
 Pour renseignements et messages de sympathie: (418) 856-3371
 télécopieur: (418) 856-4674
 courriel: rmpel@globetrotter.net

Guibert Michaud

1942 - 2003

À l'hôpital St-François-d'Assise, le 2 juillet 2003, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Guibert Michaud, fils de M. Jean-Marie Michaud et de Mme Lina Paré. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au **PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE**. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire du **PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE** (2e édifice), 301, rang Ste-Anne, (coin rte de l'Aéroport), Quartier Laurentien, Sainte-Foy le samedi 5 juillet de 13h30 à 14h30. Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi 5 juillet 2003 à 14h30, en la chapelle du Parc commémoratif La Souvenance.

Je laisse dans le deuil ses parents, ses frères et ses sœurs: Carmel (Jocelyne Ferland), Donat (Gaétan Lavertu), Jean-Roch (Lucie Gagnon), France (Daniel Bélanger), Gloria (Yvan Paquet), Line (Michel Lesueur), Robert (Ginette Veilleux), Gaétane, Dominique, André Martin, son amie Suzanne Gagnon; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements: (418) 871-2372
 télécopieur: (418) 871-6965
 courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
 Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Marie-Ange Beaumont Morin

1911 - 2003

Entourée de ses enfants, à l'Hôpital Jeffery Hale, le 30 juin 2003, est décédée à l'âge de 92 ans et 5 mois, dame Marie-Ange Beaumont, épouse de feu le docteur Wilfrid Morin. Elle demeurait à Québec et autrefois de Saint-Camille de Bellechasse. La famille recevra les condoléances samedi de 15h30 à 17h30 au salon funéraire de la:

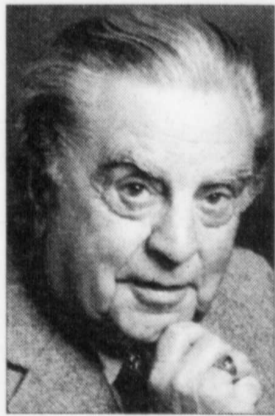
RÉSIDENCE DES SŒURS DU BON PASTEUR
 1180, chemin Ste-Foy, Québec

Aussi dimanche de 19h à 22h et lundi de 9h à 10h45 à la salle du sous-sol de l'église Saint-Camille (Québec). Le service religieux sera célébré lundi le 7 juillet à 11h en l'église de Saint-Camille. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire:

ROLAND COUTURE & FILS
 73, rue Principale, Saint-Camille

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lucien (Patricia Couture), Lucile, Lise (Michel Couture), Fleur-Ang (Gilles Moreau), Camille (Jean-Paul Grenon), Jean-Louis (Nicole Pouliot), Claude (Diane Vermette) et Clément (Nicole Asselin); ses petits-enfants: Julie et Bruno Morin, Olivier et Elise Moreau, Kim Grenon Morin, Jean-Philippe, Marie-Claude, Géraldine, Émilie, Alexandre, François, Pierre-Olivier et Marc-Antoine Morin; sa belle-sœur Irène Morin; son beau-frère Marcel Hamel (feu Mariane Beaumont); de nombreux neveux, nièces des familles Fournier, Pouliot, Morin, Dudemaine ainsi que de nombreux parents et amis (es). Elle était aussi la sœur de feu Joseph Beaumont (feu Marie-Angé Hamel) et de feu Rosanna (feu Jean Dudemaine). La famille désire remercier le personnel de l'unité de soins prolongés de l'Hôpital du Saint-Sacrement et celui du 2e étage de l'Hôpital Jeffery Hale pour leurs bons soins et leurs attentions. Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation des amis de l'Hôpital Jeffery Hale (formulaires disponibles au salon) ou par des messes.

Pour renseignements (418) 595-2918
 Télécopieur: (418) 595-2192, courriel



Gaston C. Pepin

À l'hôpital St-François-d'Assise du CHUQ, le 3 juillet 2003, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Gaston C. Pepin, époux de dame Simone Chouinard. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
 975, Marguerite-Bourgeoys, Québec
 dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, ainsi que lundi de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le lundi 7 juillet 2003 à 11h, en la Basilique Notre-Dame de Québec, 16, rue Buade, Québec QC et de là au cimetière Notre-Dame-de-Belmont.

Je laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sa sœur: feu Victor-Aimé (Diane Lachance), feu Robert (Gisèle Nadeau), feu Clément M. (Florence Fortin), Bernardin (Rachel Giguère), Lionel, Monique (feu Philippe Morel); sa belle-sœur Cécile Chouinard Bérubé (feu Albert) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, dont Joseph Beauvé. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du Cœur du Québec, 1248, ch. Ste-Foy, bur. 101, Québec QC G1S 2M5, tél. (418) 682-6387.

Pour renseignements: (418) 529-3371
 télécopieur: (418) 529-9506
 courriel: lc@lepinecloutier.com
 site Internet: www.lepinecloutier.com
 Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Nous comptissons
 à votre deuil et
 vous offrons nos
 condoléances
LE SOLEIL

ECONOMIE

Un baume sur les finances publiques du Québec

La SGF et les Innovatech prévoient augmenter leurs profits de 365 millions \$

FRANCIS VAILLES
La Presse

MONTRÉAL — La Société générale de financement (SGF) et les quatre sociétés Innovatech prévoient améliorer substantiellement leur rendement cette année, au grand plaisir de leur actionnaire, le gouvernement du Québec.

Selon les chiffres obtenus par La Presse Affaires, la SGF s'attend à inscrire un profit de 74 millions \$ au cours de la prochaine année, comparativement à une perte nette de 179 millions \$ l'an dernier. Les prévisions correspondent à l'année financière du gouvernement, qui se termine le 31 mars 2004.

Dans le cas des Innovatech, on prévoit une perte de 5 millions \$, ce qui constituerait tout de même une nette amélioration sur la perte de 111 millions \$ l'an dernier.

Pour ces deux seules sociétés, le gouvernement s'attend donc à inscrire un gain de 69 millions \$ pour son année budgétaire 2003-2004, contre une perte de 285 millions \$ l'an dernier. Il s'agit d'un écart positif de 359 mil-

lions \$ pour les finances du Québec (69 + 285 millions \$).

Au ministère des Finances, on nous assure que cet accroissement du rendement des Innovatech et de la SGF ne résulte pas d'une « commande » du gouvernement, contrairement à ce qui a été le cas avec Hydro-Québec, Loto-Québec et la SAQ. En outre, ces améliorations n'auraient rien à voir avec le changement de régime et le départ, par exemple, du président de la SGF, Claude Blanchet.

Il faut dire que la perte de la SGF l'an dernier (2002-2003) est principalement attribuable à un facteur qu'elle ne prévoyait pas du tout: la fermeture de l'usine Magmola. Rappelons que la société d'État n'a eu d'autres choix que de radier son placement dans le projet, après

que le principal actionnaire de Magmola (Noranda, 80 %) ait décidé de lancer la serviette. Cette radiation a réduit de 180 millions \$ les profits de la SGF. Sans cet obstacle, la SGF aurait présenté un bénéfice de 1 million \$ en 2002-2003, conforme à ses prévisions.

Dans le cas des Innovatech, c'est principalement la société de Montréal qui avait fait rougir les chiffres l'an dernier. Pour l'année terminée le 31 mars 2003, la Société Innovatech du Grand Montréal a présenté une perte de 90 millions \$. Cette année, elle prévoit inscrire ses résultats à l'encre noire, avec un gain de 2 millions \$.

L'entreprise la plus mal en point est sans nul doute la Société d'assurance automobile du Québec. Encore cette année, la SAAQ prévoit une perte de 230 millions \$. Ce sont de telles pertes appréhendées qui avaient fait songer au gouvernement péquiste à hausser les droits sur les plaques d'immatriculation et les assurances dès l'automne 2004. Le gouvernement libéral a relégué ce projet aux oubliettes.

La situation de la SAAQ n'en demeure pas moins problématique. Elle

s'explique par l'augmentation du nombre de blessés de la route, la hausse du coût moyen d'indemnités par blessé et les mauvais rendements de la Caisse de dépôt, qui gère les fonds de la SAAQ.

COUSSIN

Pour éviter les mauvaises surprises, les fonctionnaires ont inscrit une réserve de 100 millions \$. Sans ce « coussin », les profits attendus des sociétés d'État dépasseraient 4,0 milliards \$. Au budget 2003-2004, les bénéfices prévus se chiffrent à 3,94 milliards \$. Enfin, Québec ne pourra compter sur la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) pour contribuer à ses résultats. En effet, le gouvernement péquiste a retiré la CSST du périmètre comptable du gouvernement, l'an dernier, voyant le désastre financier qui s'en venait. Ce faisant, néanmoins, le gouvernement avait tout de même réalisé un gain comptable de 680 millions \$ en radiant ce placement de ses livres, un gain qu'elle ne pourra à nouveau réaliser cette année.



Béatrice Poirier-Philippe

À la Résidence St-Joseph de Maria, le 2 juillet 2003, est décédée, à l'âge de 79 ans, dame Béatrice Poirier, épouse de monsieur Pierre-Eudore Philippe, demeurant à Saint-Omer. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Mariette, Carmen (Michel Gagnon), René (Lucie Bergeron), Lucien (Angèle Fournier), Gaëtane, ses quatre petits-enfants: David, Geneviève, Claire-Hélène et Martin, ainsi que ses nombreux frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. La famille recevra les condoléances à la MAISON FUNÉRAIRE SANTERRE & FILS INC.

18, rue Comeau, Carleton QC G0C 1J0 le jeudi 3 juillet 19h à 21h. Les funérailles auront lieu aujourd'hui le 4 juillet à 10h, en l'église de Saint-Omer. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE SANTERRE & FILS INC.

Carleton Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation canadienne des maladies du rein. Pour renseignements: (418) 364-3111 télécopieur: (418) 364-3188 courriel: santerre@globetrotter.net

Air Canada obtient un financement de GE Capital

MONTRÉAL (PC) — Air Canada a réalisé un autre pas important qui doit l'aider à rentabiliser ses activités avec l'annonce hier soir d'un financement d'une valeur de 1,8 milliard \$ de son plus important fournisseur.

Lentement avec General Electric Capital implique une restructuration des baux de location des appareils et inclut des réductions de taux sur les baux, des paiements différés, la résiliation hâtive de certains baux et l'annulation d'engagements pour des livraisons éventuelles d'avions.

Le transporteur aérien en difficultés précise que l'accord avec GE Capital porte sur 106 appareils de la chaîne principale d'Air Canada et de sa filia-

le régionale Jazz. Certains des avions sont utilisés en garantie pour un prêt de 700 millions \$US qu'Air Canada a reçu le 1^{er} avril lorsqu'elle s'est placée sous la protection de la loi sur les faillites.

« Cet accord constitue la reconnaissance par un chef de file mondial de l'industrie des progrès importants que nous effectuons et de l'orientation que nous donnons au plan de restructuration », a déclaré Robert Milton, prési-

dent et chef de la direction du transporteur.

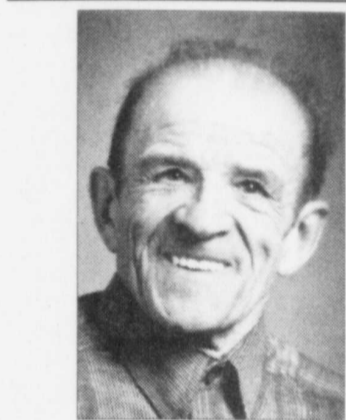
« Je suis ravi de la vitesse avec laquelle nous avons conclu une entente qui porte tant sur les obligations actuelles relatives aux appareils que sur du financement supplémentaire et qui appuie notre plan de restructuration du parc aérien. »

Selon l'entente de principe, GE Capital consentira à Air Canada un prêt garanti de 575 millions \$ à titre de financement par emprunt pour permettre à la société de se libérer de la protection de la faillite.

Ce nouveau prêt sera affecté « à l'exploitation générale de la compagnie et servira à améliorer sa situation de trésorerie ».

Le prêt constituera également une tranche importante du financement par emprunt et par actions de 1,35 milliard \$. GE Capital a également convenu de fournir un montant pouvant atteindre 1,3 milliard \$ afin de financer jusqu'à 43 avions de transport régional par divers opérations.

Dans le cadre de l'accord, Air Canada a convenu de reprendre immédiatement le paiement des loyers des appareils à GE Capital. L'engagement de financement de GE Capital et l'entente de principe sont sous réserve de plusieurs conditions, notamment la conversion de l'ensemble de la dette non garantie d'Air Canada en capitaux propres selon les dispositions du plan d'arrangement.



Gérard Roy

Saint-Anselme, le 2 juillet 2003, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Gérard Roy, époux de son épouse Marguerite Audet. Il demeurait à Saint-Anselme.

Il laisse dans le deuil ses enfants, Genevieve et belles-filles: Renée (Claude Champagne), Agathe, Brigitte (René Rivard), Jean-Luc (Julie-Anne Fortin), Jean-Guy et Bruno; ses petits-enfants: Marie-Pier, Jean-Philippe, Félix, Audrey, Catherine et Olivier; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Annette Roy (feu A. Roy et feu J.P. Leclerc), Gertrude Roy (feu G. Faucher), Réal Roy, Suzanne Roy, Armand Roy, Adélar Audet (Jeannine Boutin), Madeleine Audet (Fernand Paquet) et feu Rose Audet (Paul-Émile Paquet); ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec, 800, boul. de Maisonneuve Est, bureau 800, Montréal H2L 4L8. Le service religieux sera célébré le samedi 5 juillet à 11h30, en l'église de Saint-Anselme, 115, rue Principale, Saint-Anselme et la famille sera présente pour vous accueillir au centre communautaire une heure avant la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la maison GILBERT & TURGEON LTÉE

Lévis 837-4757; télécopieur 837-9317 courriel: gilbert@turgeon.qc.ca

Monnaies

Table of exchange rates for various currencies including Canadian Dollar, US Dollar, Euro, etc.

Table of exchange rates for various currencies including Japanese Yen, Australian Dollar, etc.

Fonds communs de placement

Table of mutual fund performance data including fund names and returns.

CDNX

Table of CDNX (Canadian Dollar Index) performance data.

Pétroles

Table of oil prices and market trends.

725 Anniversaires de décès

Table listing names and dates of anniversaries of deaths.

740 Faveurs obtenues

Merci mon Dieu. Dites 9 fois par jour. 'Je vous salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est inouïment vrai. H.C.T.

765 Monuments

DU MANUFACTURIER THERIAULT & FILS 710, 1ère Ave. Québec, 524-1561

Advertisement for 'Un souvenir pour les proches' featuring a 'LE SOLEIL' logo and contact information.

CDNX

Table of CDNX performance data.

Pétroles

Table of oil prices and market trends.

Obligations

Table of bond market data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

Pétroles

Table of oil prices and market trends.

Obligations

Table of bond market data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

Pétroles

Table of oil prices and market trends.

Obligations

Table of bond market data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

Pétroles

Table of oil prices and market trends.

Obligations

Table of bond market data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

Pétroles

Table of oil prices and market trends.

Obligations

Table of bond market data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

Pétroles

Table of oil prices and market trends.

Obligations

Table of bond market data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

Pétroles

Table of oil prices and market trends.

Obligations

Table of bond market data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

Pétroles

Table of oil prices and market trends.

Obligations

Table of bond market data.

CDNX

Table of CDNX performance data.

Nouveau sommet pour Couche-Tard

■ LAVAL (PC) — Alimentation Couche-Tard a franchi le cap des 3 milliards \$ de chiffre d'affaires au cours de la dernière année et voit son bénéfice net augmenter de 35%.

Pour l'exercice financier 2002-2003 terminé le 27 avril, le chiffre d'affaires s'est établi à 3,37 milliards \$ et le bénéfice net a atteint 66,2 millions \$. Le bénéfice par action s'élève à 78 c, contre 63 c l'action pour l'exercice précédent.

Par ailleurs, au cours de la dernière année financière, le nombre de magasins a triplé et le chiffre d'affaires a plus que doublé dans le marché du Midwest américain.

Les magasins comparables ont enregistré des hausses de 9,2% au Canada et de 7,9% aux États-Unis pour les ventes de marchandises. Pour ce qui est de leur volume d'essence, toujours pour les magasins comparables, il a augmenté de 4,7% au Canada et est demeuré stable aux États-Unis.

Au quatrième trimestre, le bénéfice net a augmenté de 27,3% pour atteindre 11,1 millions \$, soit 0,13 \$ par action, contre 0,11 \$ pour le quatrième trimestre de l'exercice passé.

Le chiffre d'affaires s'est élevé à 829,1 millions \$, en hausse de 46,4% ou 262,9 millions \$, dont 68,2% provenant de Dairy Mart.

Quant à la croissance des magasins comparables, elle a été de 9,7% au Canada et de 11,9% aux États-Unis pour les ventes de marchandises, ainsi que de 3,2% pour le volume d'essence au Canada, alors que dans le Midwest le

RÉSULTATS FINANCIERS



Exercice terminé fin avril		
(en millions \$)	2003	2002
Revenus	3374,5	2443,6
Bénéfice net	66,2	49,0
Bénéfice net par action (\$)	0,76	0,60

Résultats du 4 ^e trimestre		
(en millions \$)	2003	2002
Revenus	829,1	566,2
Bénéfice net	11,1	8,8
Bénéfice net par action (\$)	0,13	0,10

Profil de l'entreprise

Siège social: Laval
Effectif: 17 800 employés
Nombre de magasins: 2427 répartis au Canada et dans six États américains
Avec site d'essence: 966

Source: Airm. Couche-Tard INFOGRAPHIE PC — LE SOLEIL

volume pompé a diminué de 0,4% en raison du ralentissement de l'économie aux États-Unis.

Maax rêve de ventes annuelles dépassant le cap du milliard \$

KARINE FORTIN
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Encouragée par les résultats financiers exceptionnels de l'exercice 2002, la direction de l'entreprise de fabrication d'équipement de salle de bains et d'armoires de cuisine Maax se surprend à rêver d'un chiffre d'affaires surpassant le milliard de dollars.

«Je ne pensais évidemment pas à ça quand j'ai fondé mon entreprise il y a quarante ans», a rigolé le président du conseil et du comité exécutif, Placide Poulin, en marge de l'assemblée annuelle des actionnaires, qui se tenait jeudi à Montréal. «En 1998, on s'était donné comme objectif de faire des ventes d'un milliard en 10 ans. On va peut-être réussir avant.»

L'entreprise a le vent dans les voiles et semble récolter les fruits d'efforts consentis depuis l'an 2000. «Nous avons fait une acquisition stratégique majeure, réorganisé la division des spas, lancé de nouveaux produits. Et maintenant, toutes les pièces du casse-tête sont en place», a reconnu la vice-présidente aux ventes Marie-Françoise Poulin.

Pour la période terminée en février dernier, la société manufacturière de Sainte-Marie-de-Beauce a réalisé des ventes records de 616,9 millions \$ et un bénéfice net de 36,6 millions \$ près de deux fois plus élevé que les profits de 21,7 millions \$ déclarés l'année précédente.

Cette croissance rapide, alimentée par l'acquisition du fabricant américain de bains en fibre de verre Aker Plastics, s'est poursuivie au premier trimestre de 2003. Pour la période terminée le 31 mai dernier, Maax a en effet fait état de revenus consolidés de 172,3 millions \$, comparativement à

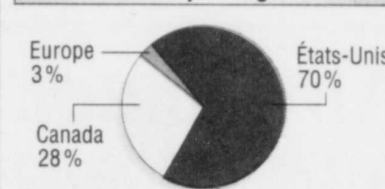
RÉSULTATS FINANCIERS



Résultats du 1 ^{er} trimestre		
(en millions \$)	2003	2002
Ventes	172,3	161,9
Bénéfice net	11,4	10,8
Bénéfice net par action (\$)	0,47	0,45

Exercice terminé en février		
(en millions \$)	2003	2002
Ventes	616,9	518,5
Bénéfice net	36,6	21,7
Bénéfice net par action (\$)	1,49	0,90

Ventes par région



Profil de l'entreprise

Siège social: Sainte-Marie
Effectif: 2800 employés
Activités: fabrication de produits de salle de bains et de spas. Possède 26 usines et sept centres de distribution.

Source: MAAX INFOGRAPHIE PC — LE SOLEIL

161,9 millions \$ à la période correspondante en 2002.

Son bénéfice net pour cette période a atteint 11,4 millions \$ ou 47 c par action, en hausse de 5,4%, en dépit d'im-

portantes pertes sur change attribuables à la dégringolade du dollar américain. Maax tire plus de 70% de ses revenus des États-Unis, où elle possède 13 usines ainsi qu'une poignée de centres de distribution.

Ce marché présente d'ailleurs les plus intéressantes perspectives de croissance de la société. «Nos parts de marché varient entre 5 et 8%, selon les produits. Il y a donc encore des possibilités», a souligné M^{me} Poulin. Et malgré la faiblesse de l'économie, les mises en chantier de résidences ainsi que les ventes de maisons sont très nombreuses, ce qui crée de nombreux débouchés pour les bains et douches Maax.

Pour l'exercice en cours, l'entreprise s'attend à ce que ses ventes oscillent entre 700 et 750 millions \$ tandis que son bénéfice par action devrait croître de 10 à 15%.

Afin d'accroître sa visibilité, Maax a récemment décidé de miser sur le marketing. «Nous avons déjà une solide réputation comme entreprise manufacturière. Nous devons faire pareil dans les ventes, a insisté le président et chef de la direction André Héroux, dans son allocution. Après tout, nous évoluons désormais autant dans les services que dans la fabrication.»

Depuis quelques mois, l'entreprise québécoise a revu ses marques et choisi d'accrocher son nom à tous ses produits. D'ici 12 à 18 mois, les grossistes en plomberie, magasins de rénovation et salles de montre pourront en outre s'approvisionner auprès d'un fournisseur qui jouera le rôle de guichet unique dans chaque région.

Le catalogue de Maax devrait aussi continuer à s'enrichir, grâce à l'apport de designers ou alors suite à de nouvelles acquisitions, en Amérique du Nord. «Nous essayons d'avoir une culture d'innovation et nous ne prenons pas le succès pour acquis», a conclu M^{me} Poulin.

Hier, à Toronto, l'action de Maax a perdu 58 c pour terminer la séance à 18,72 \$.

Les radios FM font des bénéfices alors que les AM affichent des pertes

■ OTTAWA (PC) — Les bénéfices d'exploitation des radiodiffuseurs privés en 2002 se sont établis à 15,9% de leurs revenus, rapportait hier Statistique Canada.

Ce résultat, sensiblement le même que celui des deux années précédentes, tient surtout à la performance des stations FM, note l'agence fédérale. Elles ont dégagé en 2002 une marge bénéficiaire globale de 24,3%; en outre, 70% d'entre elles ont réajusté des bénéfices.

Cependant, leurs consœurs de la bande AM, déficitaires depuis 1990, ont encore subi l'an dernier des pertes d'exploitation (avant intérêts et impôts), équivalant cette fois à 6,8% des revenus; ces pertes avaient été de 4,6% en 2001.

Sous un autre aspect, les radios anglophones ont à nouveau affiché plus de bénéfices que les francophones, «mais l'écart s'est amoindri», indique l'agence; la marge atteignait 16,4% du côté anglophone et 15,2% du côté francophone.

TAILLE DU MARCHÉ

La taille du marché aussi influence les résultats; ainsi, la marge des radios exploitées dans les cinq premières régions urbaines était de 18,8%,

alors que celles situées hors ces grands marchés n'était que de 13,2%. De plus, les marchés d'Ottawa-Gatineau et de Calgary ont été les plus rentables en 2002, tout comme en 2001.

REVENUS

Ces bénéfices, que Statistique Canada qualifie de «relativement bons», ont été obtenus malgré une croissance affaiblie des revenus; ceux-ci ont augmenté de 2,7% l'an dernier, comparé à 4,4 et 5,3% en 2001 et 2000 respectivement. «Ce ralentissement a touché aussi bien les stations FM que AM ainsi que celles des grands et petits marchés», souligne l'agence.

Quant au niveau d'emploi à la radio, il a progressé «lentement» en 2002 pour atteindre 9410 personnes, après deux années de croissance «relativement forte».

Lente progression du niveau d'emploi

Collecte de sang

Place Laurier

COUR JEAN-PAUL FORTIN - 2^e étage

Aujourd'hui

4 juillet de 10 h à 20 h

Samedi

5 juillet de 9 h 30 à 16 h

2700, boulevard Laurier - Sainte-Foy

Cet été, nous serons sur votre route!

Info-collecte: 418 650-7230 • 1 800 761-6610 • www.hema-quebec.qc.ca

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

VOUS EN SAUREZ DAVANTAGE DANS

COMMENT CHOISIR SES TIGES

Golf

REVUE

DEVENIR PROFESSIONNEL DE GOLF AU QUÉBEC

MULTIPLES SOLUTIONS

AGP

Ernie Els
sa relance à l'Omniom britannique?

Conseils
Anne Chouinard
André Nols
Debbie Savoy-Morel
Mike Vézinaux

AUSSI
Les chroniques des professionnels : • Carlo Blanchard • Dominique Morency
• Rémi Bouchard • Michel Martin

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT